

Gebrauchsanweisung

Fahrradcomputer vom Typ mit separater Fahrradcomputer- Halterung



Inhalt

WICHTIGER HINWEIS.....	4
Wichtige Sicherheitsinformationen.....	5
SHIMANO STEPS Akku-Management-Systeme und Kompatibilität.....	6
Hinweis.....	7
Regelmäßige Inspektionen vor dem Fahren	9
Aufbau der Broschüren	10
Bezeichnungen und Funktionen der Komponenten	11
Bezeichnungen und Funktionen der Komponenten	11
Kennzeichnungsart für Betrieb.....	12
Montieren und Demontieren des Fahrradcomputers	13
Entfernen des Fahrradcomputers	13
Montage des Fahrradcomputers.....	14
Basis-Betrieb.....	15
Ein- und Ausschalten des Systems.....	15
Bildschirmansicht	16
Ein- und Ausschalten der Beleuchtung.....	18
Umschalten der Ausgangsbildschirmanzeige.....	18
Einstellungs-Menü	21
Wechsel zum Einstellungs-Menü.....	21
Verlassen des Einstellungsmenüs [Beenden]	21
Uhrzeit einstellen [Uhrzeit]	22
Signalton EIN oder AUSSchalten [Signal].....	22
Dynamisches Ändern des Fahrkomforts [Assist Profile].....	22
Unterstützungsmodus- und Balkenanzeige	23
Einstellung des Displays.....	26
Unterstützungs-Funktion des Fahrrads einstellen	27
Fehlersuche.....	30
Einstellung der Schaltvorgänge der elektronischen Gangschaltung	

[Einstellen]	30
Wenn keine Schaltvorgänge durchgeführt werden können	30
Fehler-/Warnanzeige.....	30
Wenn ein Problem auftritt	32

WICHTIGER HINWEIS

- Wenden Sie sich für zusätzliche Informationen zur Installation, Einstellung und zum Austausch jener Produkte, die nicht in der Gebrauchsanweisung aufgeführt sind, an die Verkaufsstelle oder Vertretung. Eine Händlerbetriebsanleitung für professionelle und erfahrene Fahrradmechaniker ist auf unserer Website verfügbar (<https://si.shimano.com>).
- Beachten Sie die geltenden Vorschriften und Bestimmungen des Landes, des Staates oder der Region, wo Sie als Händler tätig sind.
- Die Wortmarken und Logos von Bluetooth[®] sind eingetragene Marken im Eigentum von Bluetooth SIG, Inc. und jeglicher Gebrauch dieser Marken durch SHIMANO INC. geschieht unter Lizenz.
Andere Marken und Handelsnamen gehören ihren jeweiligen Eigentümern.

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aus Sicherheitsgründen vor der Nutzung des Produkts unbedingt sorgfältig durch und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen, um einen ordnungsgemäßen Gebrauch zu gewährleisten.

Die folgenden Anweisungen sind unbedingt einzuhalten, um Verletzungen oder Sachschäden an der Ausrüstung oder der unmittelbaren Umgebung zu vermeiden.

Die Anweisungen sind nach Grad der Gefahr oder Beschädigung klassifiziert, falls das Produkt unsachgemäß verwendet wird.

	GEFAHR	Die Nichtbeachtung der Anweisungen führt zum Tod oder zu schweren Verletzungen.
	WARNUNG	Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.
	VORSICHT	Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Verletzungen oder Beschädigungen an der Ausrüstung oder der unmittelbaren Umgebung führen.

Wichtige Sicherheitsinformationen

WARNUNG

- Zerlegen oder modifizieren Sie das Produkt niemals. Dies kann dazu führen, dass das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert und Sie plötzlich stürzen und sich ernsthaft verletzen.
- **Vorsichtsmaßnahmen beim Fahren**
- Richten Sie Ihre Aufmerksamkeit beim Fahren nicht übermäßig auf das Display des Fahrradcomputers. Anderenfalls kann es zu einem Unfall kommen.
 - Stellen Sie vor dem Fahrradfahren sicher, dass sich die Frontleuchte und die Rückleuchte einschalten lassen.
- **Sicherheitsmaßnahmen**
- Achten Sie darauf, Akku und Ladekabel zu entfernen, bevor Sie Bauteile am Fahrrad anbringen oder verkabeln. Eine Nichtbeachtung kann zu einem Stromschlag führen.
 - Befolgen Sie bei der Montage des Produkts unbedingt die Anweisungen in den Gebrauchsanleitungen. Verwenden Sie nur original SHIMANO-Teile. Falls eine Komponente oder ein Ersatzteil nicht korrekt zusammengebaut oder eingestellt wird, kann dies dazu führen, dass eine Komponente versagt und der Fahrer die Kontrolle verliert und stürzt.

VORSICHT

- **Vorsichtsmaßnahmen beim Fahren**
- Beachten Sie die Anweisungen in der Gebrauchsanleitung für das Fahrrad, um eine sichere Fahrt zu gewährleisten.
- **Sicherheitsmaßnahmen**
- Das System darf niemals modifiziert werden. Anderenfalls könnte es zu einem Systemfehler kommen.
 - Verwenden Sie das Produkt unter Aufsicht einer Sicherheitsfachkraft und ausschließlich gemäß den Anweisungen. Lassen Sie keinerlei Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung oder mangelndem Wissen das Produkt nutzen.
 - Erlauben Sie Kindern nicht, in der Nähe dieses Produkts zu spielen.

SHIMANO STEPS Akku-Management-Systeme und Kompatibilität

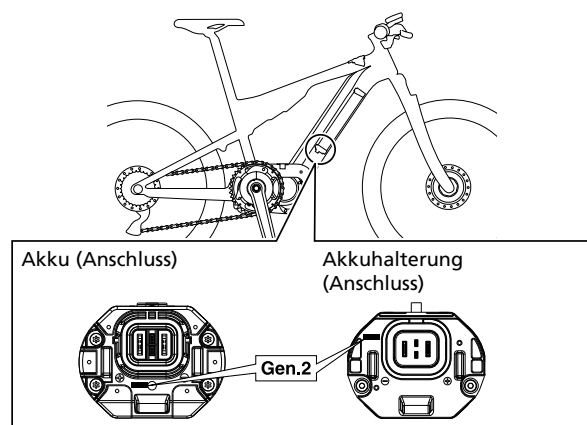
Es gibt zwei Generationen des SHIMANO STEPS Akku-Management-Systems: die erste Generation und die zweite Generation (Gen.2).

Die vorliegende Gebrauchsanleitung beschreibt nur Produkte, die mit Gen.2 kompatibel sind.

Abgesehen von einigen Ausnahmen sind die Produkte der ersten Generation und die Gen.2-Produkte der SHIMANO STEPS Komponenten nicht miteinander kompatibel. Details finden Sie in den Informationen zur Kompatibilität auf der SHIMANO-Produktwebsite (<https://productinfo.shimano.com/#/com>).

Der Gen.2-Akku und die kompatible Akkuhalterung sind wie in der Abbildung gezeigt mit „Gen.2“ gekennzeichnet.

Position der Anschlüsse



Hinweis

■ Sicherheitsmaßnahmen

- Wenn eine Fehlfunktion oder Probleme auftreten, wenden Sie sich an die nächste Verkaufsstelle.
- Bei Fragen hinsichtlich der Montage und Wartung wenden Sie sich an Ihre Verkaufsstelle.
- An den nicht verwendeten E-TUBE-Anschlüssen müssen Blindstecker angebracht werden.
- Wenden Sie sich bezüglich Montage und Einstellung des Produkts an die Verkaufsstelle, in der Sie das Produkt erworben haben.
- Die Komponenten wurden so entworfen, dass sie beim Fahren bei Nässe vollständig wasserdicht sind; tauchen Sie sie aber dennoch nicht absichtlich in Wasser ein.
- Reinigen Sie Ihr Fahrrad nicht mit einem Hochdruckreiniger. Falls Wasser in die Komponenten eindringt, kann dies zu Funktionsproblemen oder Rost führen.
- Drehen Sie das Fahrrad nicht auf den Kopf. Anderenfalls können der Fahrradcomputer und die Schaltereinheit beschädigt werden.
- Setzen Sie den Fahrradcomputer nicht extrem hohen Temperaturen aus, wie sie beispielsweise in einem geschlossenen Fahrzeug an einem heißen Tag herrschen oder in der Nähe einer Heizung. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise können Betriebsstörungen auftreten.
- Behandeln Sie die Komponenten mit Vorsicht und setzen Sie sie keinem starken Stoß aus.
- Auch wenn das Fahrrad immer noch als normales Fahrrad funktioniert, selbst wenn der Akku entfernt wurde, bleibt die Beleuchtung nach dem Einschalten ausgeschaltet, wenn es an die Stromversorgung angeschlossen ist. Nehmen Sie bitte zur Kenntnis, dass eine Verwendung des Fahrrads in diesem Zustand in Deutschland gegen die StVO verstößt.
- Für Updates der Komponentensoftware wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle. Die aktuellsten Informationen finden Sie auf der SHIMANO-Website.
- Gewöhnlicher Verschleiß und der Alterungsprozess eines Produkts durch normale Verwendung werden nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Für optimale Ergebnisse empfehlen wir Schmiermittel und Wartungsprodukte von SHIMANO.

■ Pflege und Wartung

- Verwenden Sie keine Verdünner oder scharfen Lösungsmittel zum Reinigen der Produkte. Solche Lösungsmittel könnten die Oberfläche beschädigen. Verwenden Sie für die Reinigung der Produkte ein mit einem neutralen Reinigungsmittel befeuchtetes Tuch.

■ Etiketten

- Einige der wichtigen Informationen, die in dieser Gebrauchsanleitung enthalten sind, werden auch auf dem Etikett des Geräts angezeigt.



Dieses Symbol auf dem Produkt, der Produktliteratur oder der Verpackung soll Sie daran erinnern, dass dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht als unsortierten Siedlungsabfall, sondern recyceln Sie es. Indem Sie sicherstellen, dass das Produkt korrekt beseitigt wird, tragen Sie dazu bei, potenzielle negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Informationen zu der Ihnen am nächsten gelegenen Recyclingstelle erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Abfallbehörde.

Regelmäßige Inspektionen vor dem Fahren

Kontrollieren Sie vor dem Fahren die folgenden Punkte. Wenden Sie sich bei Problemen an Ihre Verkaufsstelle oder an eine Vertretung.

- Schaltet der Antrieb leichtgängig?
- Gibt es lose oder beschädigte Komponententeile?
- Sind die Komponenten ordnungsgemäß am Rahmen/Lenker/Vorbau etc. montiert?
- Treten beim Fahren ungewöhnliche Geräusche auf?
- Ist der Ladezustand des Akkus ausreichend?

Aufbau der Broschüren

Die SHIMANO STEPS Gebrauchsanweisungen sind wie nachfolgend beschrieben in mehrere Broschüren unterteilt.

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisungen vor der Verwendung vollständig durch und befolgen Sie die Anweisungen zur korrekten Verwendung. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisungen auf, um zu einem späteren Zeitpunkt darauf zurückgreifen zu können.

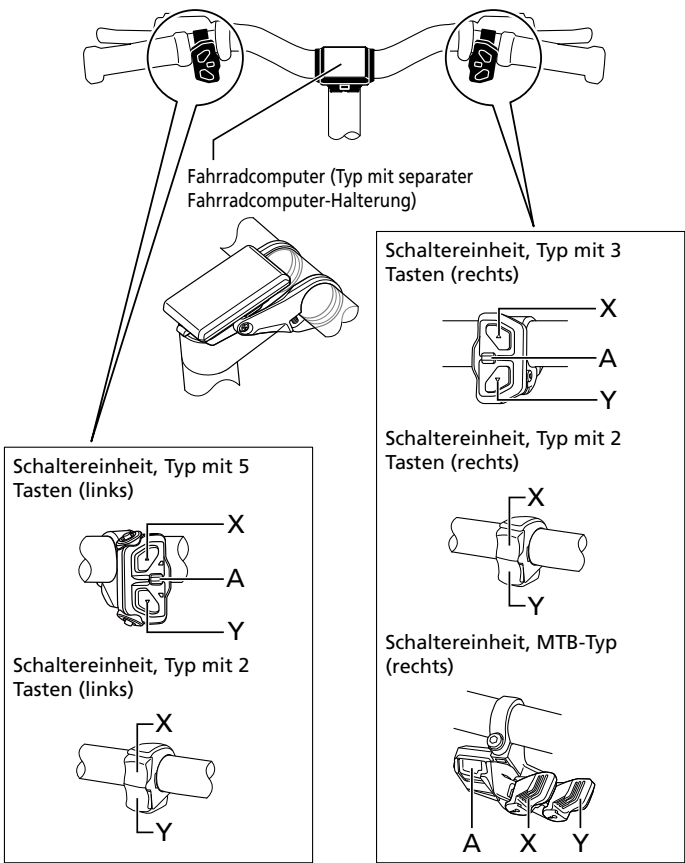
Die aktuellsten Gebrauchsanweisungen stehen auf unserer Website (<https://si.shimano.com>) zur Verfügung.

Name	Details
SHIMANO STEPS Gebrauchsanweisung	Dies ist die allgemeine Gebrauchsanweisung für SHIMANO STEPS. Sie enthält die folgenden Inhalte: • SHIMANO STEPS Kurzanleitung • Grundfunktionen beim Fahren • Betrieb von E-Bikes mit flachen Lenkern wie z. B. City-, Trekking- oder MTB-Fahrräder
SHIMANO STEPS Gebrauchsanweisung für Fahrräder mit Rennradlenker-Ausführung (separate Broschüre)	Diese Broschüre beschreibt die Bedienung von E-Bikes mit Rennradlenker, die über einen Dual-Control-Hebel bedient werden. Diese sollte zusammen mit der SHIMANO STEPS Gebrauchsanweisung gelesen werden.
SHIMANO STEPS Gebrauchsanweisung für Akkus und dazugehörige Komponenten (Gen.2)	Sie enthält die folgenden Inhalte: • Laden und Handhabung des SHIMANO STEPS Akkus • Anbringen des SHIMANO STEPS Akkus am Fahrrad und Entfernen desselben • Ablesen der Akku-LEDs während des Ladens oder bei Auftreten eines Fehlers
SHIMANO STEPS Gebrauchsanweisung für Fahrradcomputer (Typ mit Befestigungsschelle / Typ mit separater Fahrradcomputer-Halterung / Typ mit integrierter Schaltereinheit)	Sie enthält die folgenden Inhalte: • Konfiguration von Einstellungen über die Haupttasten und die Schaltereinheit • Drahtloskommunikation (ausschließlich unterstützte Modelle)
Gebrauchsanweisung für die Schaltereinheit (mit LED-Anzeigefunktion / ohne LED-Anzeigefunktion)	Dies ist die Gebrauchsanweisung für den Motorunterstützungsschalter und den Schalter für die elektronische Gangschaltung. Sie beschreibt die Handhabung und Bedienung der Schaltereinheit.
Gebrauchsanweisung für den Satellit-Ein-/Aus-Schalter	Sie beschreibt die Handhabung und Bedienung des Satellit-Ein-/Aus-Schalters.

Bezeichnungen und Funktionen der Komponenten

Bezeichnungen und Funktionen der Komponenten

Dieses Produkt wird je nach Fahrrad entweder mit einer Befestigungsschelle am Lenker fixiert oder in den Lenker eingebaut. Die Bedienung dieses Produkts erfolgt über die Schaltereinheit des E-Bikes.



Die Funktion jedes Schalters bzw. jeder Taste ist nachfolgend angegeben.

Schaltereinheit (links)

X	Beim Fahren : Maß der Unterstützung erhöhen Beim Einstellen : Cursor bewegen oder Einstellung ändern
Y	Beim Fahren : Maß der Unterstützung verringern Beim Einstellen : Cursor bewegen oder Einstellung ändern
A	Beim Fahren : Ausgangsbildschirmanzeige umschalten Beim Einstellen : Bildschirm wechseln / Einstellungsänderungen bestätigen

Bezeichnungen und Funktionen der Komponenten

Kennzeichnungsart für Betrieb

Schaltereinheit (rechts)

X	Beim Fahren : Hochschalten (Typ mit 3 Tasten / 2 Tasten) Herunterschalten (MTB-Typ)
Y	Beim Fahren : Herunterschalten (Typ mit 3 Tasten / 2 Tasten) Hochschalten (MTB-Typ)
A * ₁	Beim Fahren : Zwischen automatischem und manuellem Schalten umschalten

*₁ Nur aktiviert, wenn das E-Bike automatisches Schalten unterstützt.

TECHNIK-TIPPS

- Wenn Sie mit E-TUBE PROJECT verbunden sind, können Sie die Funktionen, die jedem Schalter bzw. jeder Taste an der Schaltereinheit zugeordnet sind, ändern. Bitte nehmen Sie mit Ihrer Verkaufsstelle Kontakt auf, um weitere Informationen zu erhalten.
- Lesen Sie außerdem die „Gebrauchsanweisung für die Schaltereinheit (mit LED-Anzeigefunktion / ohne LED-Anzeigefunktion)“.

Kennzeichnungsart für Betrieb

Die nachfolgenden Bedienvorgänge am Produkt werden mithilfe der folgenden Notation angegeben.

Notation	Bedienvorgang
< ◇ >	Zeigt an, dass X am Motorunterstützungsschalter gedrückt werden muss.
< ◇ >	Zeigt an, dass Y am Motorunterstützungsschalter gedrückt werden muss.
<A>	Zeigt an, dass A am Motorunterstützungsschalter gedrückt werden muss.
[Uhrzeit] (Beispiel) Zeiteinstellung	Die auf dem Bildschirm des Fahrradcomputers angezeigten Elemente stehen in der vorliegenden Gebrauchsanleitung in eckigen Klammern. Wenn diese Notation in einem Verfahren verwendet wird, zeigt dies an, dass eine Anzeige auf dem Bildschirm mit < ◇ > oder < ◇ > ausgewählt und A am Motorunterstützungsschalter gedrückt werden muss, um den Bildschirm zu wechseln oder die Einstellung zu bestätigen.

Montieren und Demontieren des Fahrradcomputers

Entfernen des Fahrradcomputers

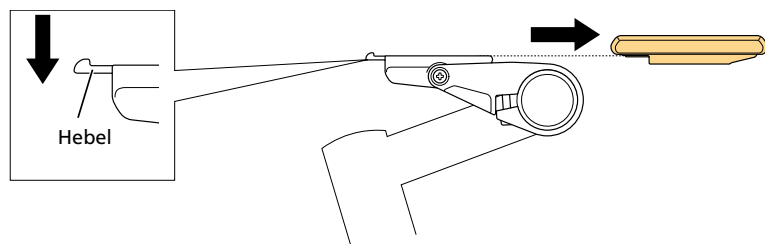
Dieses Produkt kann leicht vom Fahrrad entfernt werden.

TECHNIK-TIPPS

- Die Schrauben zum Befestigen der Halterung und des Fahrradcomputers werden mit dem Produkt mitgeliefert. Bitte wenden Sie sich in den folgenden Fällen an Ihre Verkaufsstelle:
 - Wenn der Fahrradcomputer mit dem hier angegebenen Verfahren nicht leicht entfernt werden kann
 - Wenn der Fahrradcomputer so befestigt werden soll, dass er nicht leicht entfernt werden kann

1. Entfernen des Fahrradcomputers aus der Halterung

Schieben Sie den Fahrradcomputer nach vorn, während Sie den Hebel der Halterung zum Entfernen gedrückt halten.



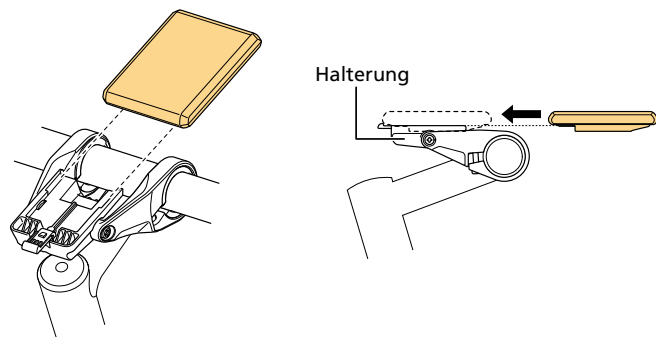
HINWEIS

- Dieses Produkt ist nicht funktionstüchtig, wenn es vom Fahrrad entfernt wurde.

Montage des Fahrradcomputers

1. Aufschieben des Fahrradcomputers zum Anbringen an der Halterung

Drücken Sie ihn unbedingt fest hinein, bis Sie ein Klicken spüren.



HINWEIS

- Wenn der Fahrradcomputer nicht richtig angebracht wird, wird die Unterstützungsfunktion nicht ordnungsgemäß arbeiten.

Basis-Betrieb

Ein- und Ausschalten des Systems

Dieses Produkt verfügt über keine Ein-/Ausschaltfunktion. Die Energieversorgung dieses Produkts ist mit der Hauptstromversorgung des E-Bikes verbunden. Wenn die Hauptstromversorgung eingeschaltet wird, werden auch alle Komponenten eingeschaltet, die mit der Antriebseinheit des E-Bikes verbunden sind (wie die Fahrunterstützung, die Energieversorgung dieses Produkts, der elektronische Schaltmechanismus und die Beleuchtung).

Die Hauptstromversorgung kann mithilfe des Ein-/Ausschalters einer am E-Bike montierten Komponente ein- bzw. ausgeschaltet werden. Lesen Sie die „ SHIMANO STEPS Gebrauchsanweisung “ bzw. die Gebrauchsanweisung der Komponente mit dem Ein-/Ausschalter.

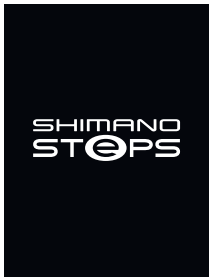
HINWEIS

- Bevor Sie die Stromversorgung einschalten, lesen Sie bitte die „ SHIMANO STEPS Gebrauchsanweisung für Akkus und dazugehörige Komponenten (Gen.2) “, um Folgendes sicherzustellen:
 - Der Akku ist sicher an der Akkuhalterung befestigt.
- Während des Ladens kann das System nicht eingeschaltet werden.

TECHNIK-TIPPS

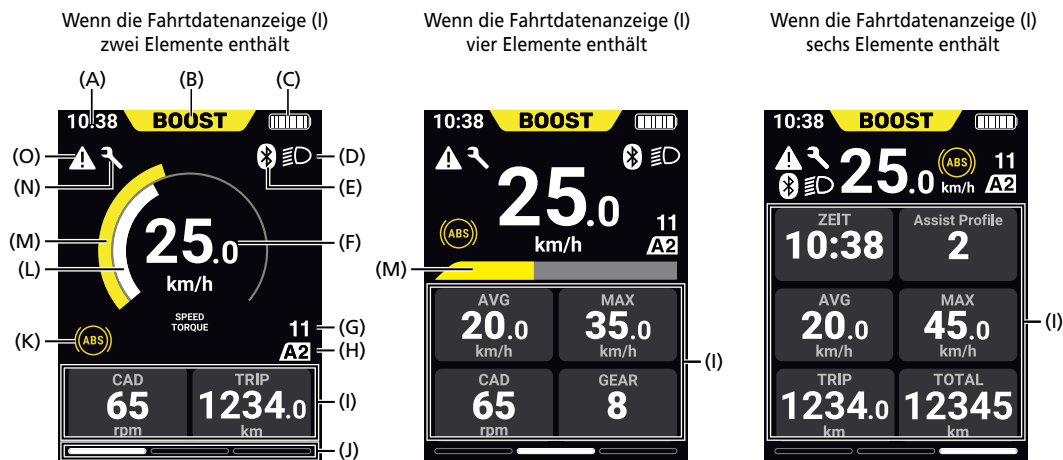
- Wenn das Fahrrad nach dem EINSchalten 10 Minuten oder länger nicht verwendet wird, schaltet sich der Strom automatisch AUS (Automatische Strom-AUS-Funktion).

Wenn die Hauptstromversorgung eingeschaltet wird, erscheint zuerst der unten gezeigte Bildschirm und anschließend der Ausgangsbildschirm.



Bildschirmansicht

Die auf dem Ausgangsbildschirm angezeigten Elemente unterscheiden sich je nach E-Bike.



(A)	Aktuelle Uhrzeit Wenn eine Warnung auftritt, wird in diesem Bereich ein Warncode angezeigt. (Siehe „Warnanzeige“.)
(B)	Unterstützungsmodus-Anzeige Zeigt den aktuellen Unterstützungsmodus an. (Siehe „Unterstützungsmodus- und Balkenanzeige“.)
(C)	Akkuladestandanzeige * 1 Zeigt den Ladestand des am Fahrrad montierten Akkus in 10 Stufen an. Wird rot angezeigt, wenn der Ladestand 10 % oder weniger beträgt.
(D)	Beleuchtungssymbol Wird angezeigt, wenn die an die Antriebseinheit angeschlossene Beleuchtung eingeschaltet ist.
(E)	Bluetooth® LE-Zeichen Wird angezeigt, wenn eine mit diesem Produkt verbundene SHIMANO STEPS Komponente gerade per Bluetooth® LE mit einem externen Gerät kommuniziert.
(F)	Aktuelle Geschwindigkeit
(G)	Gangstellung Zeigt beim elektronischen Schalten die aktuelle Gangstellung an.
(H)	Automatisches / manuelles Schalten * 2 [M]: Wird beim manuellen Schalten angezeigt. [A1]: Wenn zwei Einstellungen für das automatische Schalten gespeichert wurden, zeigt dies an, dass das Produkt zum automatischen Schalten entsprechend der ersten Einstellung gewechselt hat. Wenn es nur eine Einstellung für das automatische Schalten gibt, zeigt dies an, dass das Produkt zum automatischen Schalten gewechselt hat. [A2]: Wenn zwei Einstellungen für das automatische Schalten gespeichert wurden, zeigt dies an, dass das Produkt zum automatischen Schalten entsprechend der zweiten Einstellung gewechselt hat.
(I)	Anzeige der Fahrtdaten Siehe Abschnitt „Umschalten der Ausgangsbildschirmanzeige“.
(J)	Seitenindikator Zeigt an, auf welcher Seite Sie sich gerade befinden, wenn zwischen verschiedenen Seiten umgeschaltet werden kann. Siehe Abschnitt „Umschalten der Ausgangsbildschirmanzeige“.
(K)	ABS-Warnung * 3 Zeigt bei einem Fahrrad mit ABS an, dass das ABS nicht funktioniert.
(L)	Balkenanzeige (Geschwindigkeit) Die Länge des Balkens ändert sich in Echtzeit entsprechend der aktuellen Geschwindigkeit. Wird nur angezeigt, wenn die Fahrtdatenanzeige (I) zwei Elemente enthält.
(M)	Balkenanzeige (Unterstützung) Der Balken wird je nach dem aktuell ausgewählten Unterstützungsmodus in einer anderen Farbe angezeigt. Die Länge des Balkens ändert sich in Echtzeit entsprechend dem Maß der Ausgangsleistung der Antriebseinheit. (Siehe „Unterstützungsmodus- und Balkenanzeige“.)
(N)	Wartungsanzeige Zeigt an, dass eine Wartung erforderlich ist. Wenden Sie sich an die Verkaufsstelle oder eine Vertretung, wenn dieses Symbol angezeigt wird.



Warnsymbol
(Siehe „ Fehler-/Warnanzeige “.)

- *₁ Bei dieser Akkuladestandsanzeige zeigt Null einen Akkuladestand an, bei dem keine Unterstützung mehr geboten werden kann. SHIMANO STEPS stellt einen Teil der Akkuladung getrennt von der Unterstützungsfunktion für Zusatzgeräte wie die Leuchten und das ABS bereit. Daher unterscheidet sich der Akkuladestand eventuell von dem Ladestand, der mit der Akku-LED geprüft werden kann.
- *₂ Informationen dazu, wie Sie zwischen dem automatischen und dem manuellen Schalten umschalten, finden Sie in der „ SHIMANO STEPS Gebrauchsanweisung “.
- *₃ Bei einem Fahrrad mit ABS wird beim Einschalten der Stromversorgung stets die ABS-Warnung angezeigt. Informationen zum Aktivieren des ABS finden Sie in der „ Gebrauchsanweisung für das ABS “.

Ein- und Ausschalten der Beleuchtung

Wenn eine Beleuchtung mit der Antriebseinheit verbunden ist, kann dieses Produkt verwendet werden, um die Beleuchtung zu bedienen. Siehe „ Ein- und Ausschalten der Beleuchtung [Licht] “.

TECHNIK-TIPPS

- Die Beleuchtung ist mit dem Hauptstrom verbunden. Wenn die Hauptstromversorgung ausgeschaltet ist, kann die Beleuchtung nicht eingeschaltet werden.

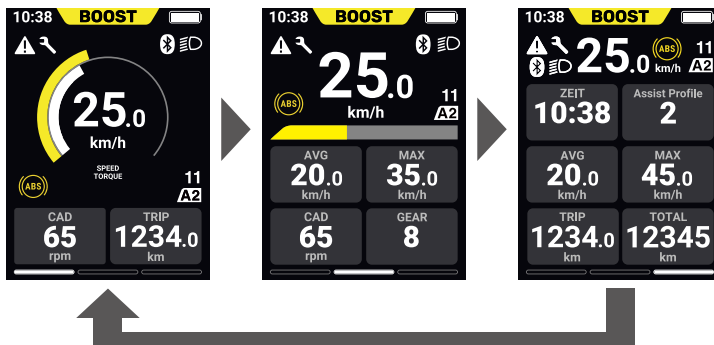
Umschalten der Ausgangsbildschirmanzeige

Bei diesem Produkt können Sie für den Ausgangsbildschirm bis zu vier Bildschirmkonfigurationen speichern und zwischen diesen umschalten.

1. Drücken Sie <A>

Der Bildschirm wechselt jedes Mal wie nachfolgend angegeben, wenn <A> gedrückt wird.

Beispiel: Wenn drei Bildschirmkonfigurationen gespeichert sind



Die Bildschirmkonfigurationen des Ausgangsbildschirms können in E-TUBE PROJECT gespeichert werden. Bitte wenden Sie sich an Ihre Verkaufsstelle.

TECHNIK-TIPPS

- Wenn es sich bei der Schaltereinheit (links) um einen Typ mit 2 Tasten handelt, können Sie den Bildschirm wechseln, indem Sie < ⬢ > + < ⬢ > (gleichzeitig) drücken.
- Wenn eine mit Bluetooth[®] LE kompatible Komponente an Ihr Fahrrad angeschlossen ist, können Sie Bildschirmkonfigurationen für den Ausgangsbildschirm in E-TUBE PROJECT Cyclist speichern und bearbeiten. Details entnehmen Sie bitte der „Gebrauchsanweisung für E-TUBE PROJECT Cyclist“.

Als Fahrtdaten anzeigbare Elemente

Fahrtdaten	Erklärung
[TRIP]	Fahrtstrecke
[TOTAL]	Gesamtkilometer
[RADIUS]	Reichweite * ₁
[ZEIT]	Fahrtzeit
[AVG]	Durchschnittliche Geschwindigkeit
[MAX]	Maximale Geschwindigkeit
[CAD]	Trittfrequenz
[UHRZEIT]	Aktuelle Uhrzeit
[GEAR]	Gangstellung
[SPD]	Aktuelle Geschwindigkeit
[Assist Profile]	Aktuelles Unterstützungsprofil (Siehe „Dynamisches Ändern des Fahrkomforts [Assist Profile]“.)

* ₁ Der Wert wird nicht angezeigt, wenn für den Unterstützungsmodus [AUS] gewählt ist oder wenn der Schiebehilfe-Modus aktiviert ist.

Einstellungs-Menü

Wechsel zum Einstellungs-Menü

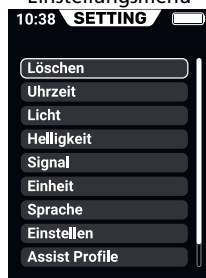
Die Elemente, die eingestellt werden können, unterscheiden sich je nach E-Bike. Wenn der Motorunterstützungsschalter nicht angeschlossen ist, kann das Einstellungsmenü nicht angezeigt werden.

1. Halten Sie das Fahrrad an  <A> (so lange gedrückt halten, bis der Bildschirm wechselt)

Ausgangsbildschirm



Bildschirm
Einstellungsmenü



TECHNIK-TIPPS

- Wenn es sich bei der Schaltereinheit (links) um einen Typ mit zwei Tasten handelt, wird zum Ändern der Einstellungen E-TUBE PROJECT benötigt. Wenden Sie sich an die Verkaufsstelle.

Verlassen des Einstellungsmenüs [Beenden]

Wenn Sie das Einstellungsmenü schließen, kehrt die Anwendung zum Ausgangsbildschirm zurück.

1. Auf dem Bildschirm Einstellungsmenü: [Beenden]

Uhrzeit einstellen [Uhrzeit]

1. Bildschirm Einstellungsmenü $\diamond$ [Uhrzeit] $\diamond$ ändern Sie mit $\langle \diamond \rangle$ bzw. $\langle \diamond \rangle$ den Wert für „Stunden“ $\diamond$ $\langle A \rangle$
Der Cursor bewegt sich zum Wert für „Minuten“.



2. Ändern Sie mit $\langle \diamond \rangle$ bzw. $\langle \diamond \rangle$ den Wert für „Minuten“ $\diamond$ $\langle A \rangle$
Das Display kehrt automatisch zum Einstellbildschirm zurück.

TECHNIK-TIPPS

- Halten Sie $\langle \diamond \rangle$ bzw. $\langle \diamond \rangle$ gedrückt, um den Wert schnell zu ändern.

Signalton EIN oder AUSSchalten [Signal]

Stellen Sie den Betriebston ein oder aus.

1. Bildschirm Einstellungsmenü $\diamond$ [Signal] $\diamond$ [EIN] / [AUS]
Das Display kehrt automatisch zum Einstellbildschirm zurück.

TECHNIK-TIPPS

- Der Piepton für Bedienfehler und andere Fehler/Warnungen kann nicht ausgeschaltet werden.

Dynamisches Ändern des Fahrkomforts [Assist Profile]

Wie viel Fahrkomfort ein E-Bike bietet, hängt von dem Verhältnis zwischen der auf die Pedale ausgeübten Kraft und der Ausgangsleistung der Antriebseinheit sowie der maximalen Leistung der Antriebseinheit ab. Bei diesem

Produkt können Sie zwei den Fahrkomfort bestimmende Unterstützungsprofile auswählen: [BASIC] und [Fine tune]. Die Namen der Einstellungselemente von [Unterstützungsprofil] und ihr Inhalt variieren je nach Fahrrad. Außerdem können Sie eine größere Anzahl individueller Einstellungen vornehmen als zuvor, wenn Sie eine Verbindung zu E-TUBE PROJECT herstellen.

1. Bildschirm Einstellungsmenü ♦ [Assist Profile] ♦ [BASIC] / [Fine tune]

[BASIC]

Eine der folgenden zwei Unterstützungsmodi-Kombinationen ist standardmäßig eingestellt:

- [BOOST] / [TRAIL] / [ECO]: eine für sportliches Fahren konzipierte Unterstützungsmodi-Kombination.
- [HOCH] / [NORMAL] / [ECO]: eine für komfortables Fahren in städtischen Umgebungen gedachte Unterstützungsmodi-Kombination.

[Fine tune]

Eignet sich für eine Vielzahl von Fahrbedingungen und bietet bis zu 15 Stufen.

- Die Anzahl der standardmäßig gespeicherten Einstellungen variiert je nach Fahrrad.
- Die Einstellungen und die Gangstellung können in E-TUBE PROJECT individuell angepasst werden.

HINWEIS

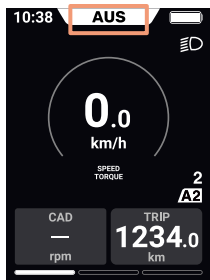
- Je nach Einstellung kann sich der Akkuverbrauch erhöhen und die unterstützte Reichweite erheblich verringern.

Unterstützungsmodus- und Balkenanzeige

Die Farbe der Unterstützungsmodus- und der Balkenanzeige ändert sich je nach Unterstützungsmodus.

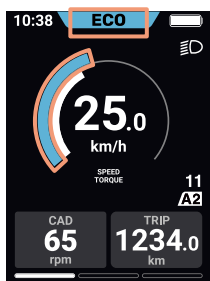
Wenn für den Unterstützungsmodus [AUS] gewählt ist

Die Unterstützungsmodus-Anzeige ist weiß. Die Balkenanzeige für die Unterstützungsstufe ist nicht verfügbar.



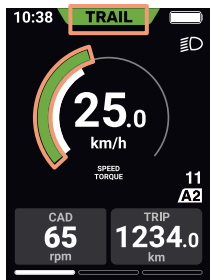
Wenn für den Unterstützungsmodus die niedrigste Unterstützungsstufe gewählt ist

- Die Unterstützungsmodus-Anzeige und die Balkenanzeige sind hellblau.
- Im Modus [Fine tune] wird der Unterstützungsmodus als Zahlenwert angezeigt. Wenn beispielsweise 15 Stufen eingestellt wurden, wird „1/15“ für den Modus mit dem geringsten Maß an Unterstützung und „15/15“ für den Modus mit dem höchsten Maß an Unterstützung angezeigt.



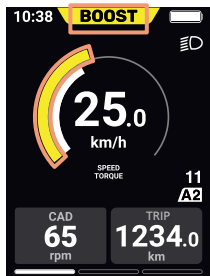
Wenn für den Unterstützungsmodus die mittlere Unterstützungsstufe gewählt ist

- Die Unterstützungsmodus-Anzeige und die Balkenanzeige sind grün.
- Der Modus [Fine tune] wird (außer bei Auswahl der niedrigsten oder höchsten Unterstützungsstufe) stets grün angezeigt.
- Wenn zwei oder weniger Unterstützungsmodi mit dem Modus [Fine tune] eingestellt wurden, ist diese Farbanzeige nicht verfügbar.



Wenn für den Unterstützungsmodus die höchste Unterstützungsstufe gewählt ist

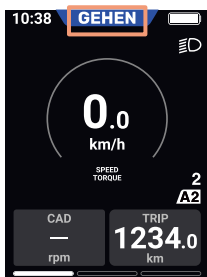
- Die Unterstützungsmodus-Anzeige und die Balkenanzeige sind gelb.
- Wenn mit dem Modus [Fine tune] nur ein Unterstützungsmodus eingestellt wurde, zeigt gelb an, dass die Unterstützungsfunktion eingeschaltet ist.



Wenn der Schiebehilfe-Modus gewählt ist

Die Unterstützungsmodus-Anzeige und die Balkenanzeige sind blau.

Schiebehilfe-Modus
(Standby)



Schiebehilfe-Modus
(Unterstützung arbeitet)



TECHNIK-TIPPS

- Details zum Schiebehilfe-Modus finden Sie in der „SHIMANO STEPS Gebrauchsanweisung“.

Einstellung des Displays

Einstellung der Bildschirmhelligkeit [Helligkeit]

1. **Bildschirm Einstellungs Menü** $\diamond$ **[Helligkeit]** $\diamond$ $\langle \diamond \rangle$ oder $\langle \diamond \rangle$ um die Helligkeit einzustellen $\diamond$ **<A>**

Das Display kehrt automatisch zum Einstellbildschirm zurück.



Wechseln der Anzeigesprache [Sprache]

1. **Bildschirm Einstellungs Menü** $\diamond$ **[Sprache]** $\diamond$ wählen Sie die Anzeigesprache aus $\diamond$ **<A>**

Das Display kehrt automatisch zum Einstellbildschirm zurück.

Änderung der Einheit von Geschwindigkeit und Distanz [Einheit]

Wählen Sie die Einheit zur Anzeige von Geschwindigkeit und Distanz aus.

1. **Bildschirm Einstellungs Menü** $\diamond$ **[Einheit]** $\diamond$ **[km] / [mile]**

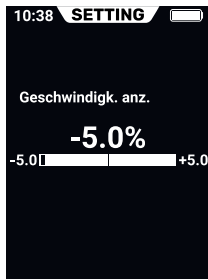
Das Display kehrt automatisch zum Einstellbildschirm zurück.

Abstimmen der angezeigten Geschwindigkeit mit einem anderen Gerät [Geschwindigk. anz.]

Sie können den angezeigten Wert ändern, wenn eine Differenz zwischen der angezeigten Geschwindigkeit auf diesem Produkt und der Geschwindigkeitsanzeige eines anderen Geräts besteht.

1. Bildschirm Einstellungsmenü $\diamond$ [Geschwindigk. anz.] $\diamond$ $\langle \diamond \rangle$ oder $\langle \diamond \rangle$ um den Wert anzupassen $\diamond$ <A>

Das Display kehrt automatisch zum Einstellbildschirm zurück.



Wert erhöhen

Erhöht den angezeigten Geschwindigkeitswert.

Wert verringern

Verringert den angezeigten Geschwindigkeitswert.

TECHNIK-TIPPS

- Über diese Einstellung wird nur der angezeigte Wert geändert. Sie ändert nicht die elektrische Assistenzfunktion.

Zurücksetzen der Fahrtstrecke [Löschen]

Setzt die Fahrtstrecke zurück. Wenn die Fahrtstrecke zurückgesetzt wird, werden [ZEIT] (Fahrzeit), [AVG] (durchschnittliche Geschwindigkeit) und [MAX] (maximale Geschwindigkeit) ebenfalls zurückgesetzt.

1. Bildschirm Einstellungsmenü $\diamond$ [Löschen] $\diamond$ [TRIP] $\diamond$ [OK]

Das Display kehrt automatisch zum Einstellbildschirm zurück.

Unterstützungs-Funktion des Fahrrads einstellen

Ein- und Ausschalten der Beleuchtung [Licht]

Schaltet die an die Antriebseinheit angeschlossene Beleuchtung ein/aus.

1. Bildschirm Einstellungsmenü $\diamond$ [Licht] $\diamond$ [EIN] / [AUS]

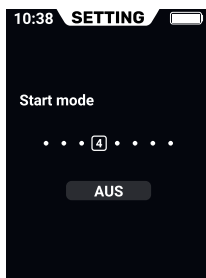
Das Display kehrt automatisch zum Einstellbildschirm zurück.

Einstellen der Gangstellung für das Anfahren nach einem Halt [Start mode]

Schaltet automatisch zur eingestellten Gangstellung, wenn das Fahrrad aus dem Stand startet. [Start mode] kann nur eingestellt werden, wenn das Fahrrad über eine Di2-Getriebebox verfügt.

1. Bildschirm Einstellungsmenü $\diamond$ [Start mode] $\diamond$ $\langle \diamond \rangle$ oder $\langle \diamond \rangle$ um die Gangstellung auszuwählen $\diamond$ $\langle A \rangle$

Das Display kehrt automatisch zum Einstellungsmenü zurück.



[AUS]

Nicht in den Startmodus schalten.

[1], [2], ...

Wählen Sie die Gangstellung für das Anfahren nach einem Halt aus. Eine Gangstellung bis hin zur maximalen Gangstellung der am E-Bike montierten Schaltung kann ausgewählt werden.

TECHNIK-TIPPS

- [Start mode] kann auch für das manuelle Schalten eingestellt werden.
- Beim manuellen Schalten kann für [Start mode] nur [AUS] gewählt werden.
- Diese Einstellung überschreibt die zum Zeitpunkt des Kaufs konfigurierten Einstellungen für das automatische Schalten. Sie kann eingestellt werden, wenn [M], [A1] oder [A2] ausgewählt ist.

Anpassen des automatischen Schaltens [Schalteinstellung]

Dient zum Anpassen des Schaltzeitpunkts beim automatischen Schalten.

1. Bildschirm Einstellungsmenü $\diamond$ [Schalteinstellung] $\diamond$ $\langle \diamond \rangle$ bzw. $\langle \diamond \rangle$ um den Wert anzupassen $\diamond$ $\langle A \rangle$

Das Display kehrt automatisch zum Einstellungsmenü zurück.



Wert erhöhen

Erhöhen Sie den Wert, wenn das Treten zu schwer wird.

Wert verringern

Verringern Sie den Wert, wenn das Treten zu leicht wird.

TECHNIK-TIPPS

- Diese Einstellung überschreibt die zum Zeitpunkt des Kaufs konfigurierten Einstellungen für das automatische Schalten. Sie kann eingestellt werden, wenn [A1] oder [A2] ausgewählt ist.

Fehlersuche

Einstellung der Schaltvorgänge der elektronischen Gangschaltung [Einstellen]

Falls ein Problem mit der Schaltung vorzuliegen scheint, wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle.

Wenn keine Schaltvorgänge durchgeführt werden können

Falls Sie bei Verwendung der elektronischen Schaltung die Gänge nicht wechseln können, prüfen Sie das Display des Fahrradcomputers auf folgende Punkte. Lesen Sie außerdem „ Fehler-/Warnanzeige “.

Wenn [Einstellen] angezeigt wird

Das System hat zum Einstellungsmodus gewechselt. Führen Sie folgenden Vorgang durch, um ihn abubrechen.

1. <◀><▶> (wählen Sie [Abbrechen]) ◀ <A>

Das System kehrt zum Bildschirm Einstellungsmenü zurück.



2. Auf dem Bildschirm Einstellungsmenü: [Beenden]

Das System kehrt zum Ausgangs- oder Unterbildschirm zurück, und es kann wieder geschaltet werden.

Fehler-/Warnanzeige

Fehleranzeige

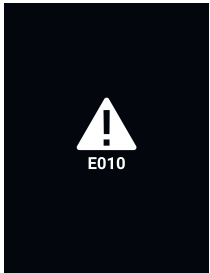
Wenn ein Fehlercode „E***“ (wo *** Buchstaben oder Zahlen sind) auf dem gesamten Bildschirm angezeigt wird, hat das Produkt gegebenenfalls eine Fehlfunktion aufgewiesen.

Fehlersuche

Fehler-/Warnanzeige

Lesen Sie die „ SHIMANO STEPS Gebrauchsanweisung für Akkus und dazugehörige Komponenten “ und befolgen Sie eines der folgenden Verfahren, um die Anzeige auf dem Display zurückzusetzen:

- Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste des Akkus, um die Stromversorgung auszuschalten.
- Entfernen Sie den Akku aus der Akkuhalterung.



HINWEIS

- Wenn sich die Situation selbst nach dem erneuten Einschalten der Stromversorgung nicht verbessert, verwenden Sie das Fahrrad nicht weiter und nehmen Sie sobald wie möglich Kontakt mit der Verkaufsstelle oder einer Vertretung auf.

Warnanzeige

Wenn das Warnsymbol und ein Warncode „W***“ (wobei *** für Buchstaben oder Ziffern steht) auf dem Bildschirm angezeigt werden, ist bei dem Produkt eventuell ein temporäres Problem aufgetreten. Während der Code angezeigt wird, ist die Funktionalität gegebenenfalls eingeschränkt.

Wenn die Situation sich verbessert hat, verschwindet die Anzeige. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte sobald wie möglich an die Verkaufsstelle.



Für Details zu Fehler-/Warncodes sehen Sie sich die neuesten Versionen unten an:



<https://si.shimano.com/error>

Wenn ein Problem auftritt

Antworten zu häufig gestellten Fragen rund um die SHIMANO STEPS Serie finden Sie unter:



<https://bike.shimano.com/faq/STP0A>

SHIMANO



SHIMANO EUROPE B.V.
High Tech Campus 92, 5656 AG Eindhoven, The Netherlands Phone: +31-402-612222

SHIMANO INC.
3-77 Oimatsu-cho, Sakai-ku, Sakai City, Osaka 590-8577, Japan

Bitte beachten: Änderungen im Interesse der technischen Weiterentwicklung bleiben jederzeit vorbehalten. (German)